

# Guide d'utilisation 3448

CASIO®

FRANÇAIS

Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

## Avertissement !

- Les fonctions de mesure de cette montre ne sont pas destinées à être utilisées dans un cadre professionnel ou industriel exigeant une grande précision. Les valeurs produites par cette montre sont des indications raisonnables et doivent être considérées comme telles seulement.
- Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation ou d'une défaillance de votre montre.

F-1

- Gardez la montre à l'écart d'enceintes audio, de colliers magnétiques, de téléphones portables et de tout autre appareil générant un magnétisme puissant. L'exposition à un magnétisme puissant peut magnétiser la montre et l'empêcher d'indiquer correctement la direction. Si les relevés restent inexacts après l'étalonnage bidirectionnel, il se peut que votre montre soit magnétisée. Dans ce cas, contactez votre revendeur ou le distributeur agréé CASIO.

F-2

## À propos de ce manuel



- Selon le modèle de votre montre, le texte apparaît sur l'afficheur soit en caractères sombres sur fond clair soit en caractères clairs sur fond sombre. Tous les exemples d'affichage dans ce manuel utilisent des caractères sombres sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration indiquent les boutons utilisés pour les différentes opérations.
- Notez que les illustrations du produit dans ce manuel servent à titre de référence seulement et que le produit proprement dit peut être un peu différent des illustrations.

F-3

## Points à vérifier avant d'utiliser la montre

### 1. Vérifiez le réglage de la ville de résidence et de l'heure d'hiver ou d'été (DST).

Procédez comme indiqué dans « Pour configurer les réglages de la ville de résidence » (page F-16) pour sélectionner la ville de résidence et spécifier l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

#### Important !

L'exactitude des données du calendrier hégirien, du mode Heure de la prière et de l'âge de la Lune dépend de l'exactitude des réglages effectués pour la ville de résidence, l'heure et la date en mode Indication de l'heure. Veillez à effectuer correctement ces réglages.

### 2. Spécifiez la latitude et la longitude de votre lieu actuel.

Reportez-vous à « Configuration des réglages de la latitude et de la longitude du lieu actuel » (page F-19).

### 3. Réglez l'heure actuelle.

Reportez-vous à « Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-22).

La montre peut maintenant être utilisée.

F-4

## Sommaire

À propos de ce manuel .....	F-3
Points à vérifier avant d'utiliser la montre .....	F-4
Guide des modes .....	F-8
Indication de l'heure .....	F-14
Configuration des réglages de la ville de résidence .....	F-16
Pour configurer les réglages de la ville de résidence .....	F-16
Pour changer le réglage de l'heure d'été .....	F-18
Configuration des réglages de la latitude et de la longitude du lieu actuel ...	F-19
Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles .....	F-22
Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles.....	F-22
Pour spécifier un décalage de date hégirienne.....	F-27

F-5

Affichage des noms de prières et des heures de prière .....	F-29
Pour afficher les heures de prière d'aujourd'hui .....	F-31
Pour activer ou désactiver une alarme de prière .....	F-32
Pour arrêter une sonnerie d'alarme .....	F-33
Pour commuter une alarme de prière entre audible et silencieux .....	F-34
Pour sélectionner une méthode de calcul de l'heure de prière (FAJR, ISHA) .....	F-39
Heure mondiale.....	F-45
Pour voir l'heure pour un autre code ville .....	F-45
Pour changer un code de ville entre l'heure d'hiver et l'heure d'été .....	F-46
Utilisation de l'alarme .....	F-47
Pour régler une heure d'alarme .....	F-48
Pour tester l'alarme .....	F-49
Pour activer ou désactiver une alarme du mode Indication de l'heure .....	F-50
Pour activer ou désactiver le signal horaire .....	F-51

F-6

Utilisation du chronomètre .....	F-52
Pour mesurer des temps avec le chronomètre .....	F-53
Utilisation de la minuterie à compte à rebours .....	F-54
Pour configurer la minuterie à compte à rebours .....	F-55
Pour utiliser la minuterie à compte à rebours .....	F-56
Éclairage.....	F-57
Pour éclairer l'afficheur .....	F-57
Bip des boutons .....	F-58
Pour mettre le bip des boutons en ou hors service .....	F-58
Références .....	F-59
Pour désactiver l'affichage automatique .....	F-59
Pour activer l'affichage automatique .....	F-59
Fiche technique .....	F-60

F-7

## Guide des modes

La montre présente six « modes ». Le mode que vous devez sélectionner dépend de ce que vous voulez faire.

Pour faire ceci :	Accédez à ce mode :	Reportez-vous à :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir l'heure et la date actuelles dans la ville de résidence</li> <li>• Sélectionner la ville de résidence et l'heure d'hiver ou d'été (DST)</li> <li>• Spécifier la latitude et la longitude du lieu actuel</li> <li>• Régler l'heure et la date</li> <li>• Spécifier le décalage du calendrier hégirien</li> <li>• Configurer les réglages de l'alarme de prière</li> <li>• Configurer les réglages de calcul de l'alarme de prière</li> </ul>	Mode Indication de l'heure	F-14
Voir les noms et les heures de la prière d'aujourd'hui	Écran des heures de Salat d'aujourd'hui	F-29

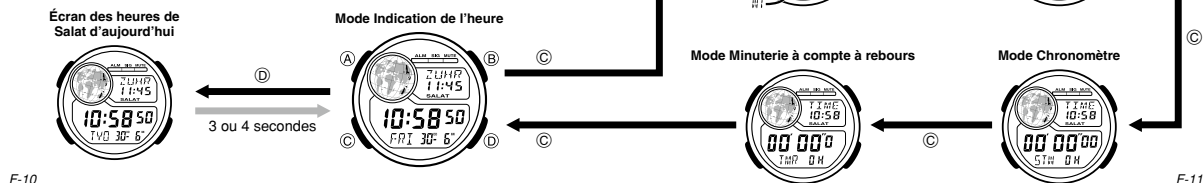
F-8

Pour faire ceci :	Accédez à ce mode :	Reportez-vous à :
Voir l'heure actuelle dans une des 70 villes (31 fuseaux horaires)	Mode Heure mondiale	F-45
Régler une heure d'alarme	Mode Alarme	F-47
Utiliser le chronomètre pour le chronométrage	Mode Chronomètre	F-52
Utiliser la minuterie à compte à rebours	Mode Minuterie à compte à rebours	F-54

F-9

## Sélection d'un mode

- L'illustration suivante montre les boutons que vous devez utiliser pour passer d'un mode à l'autre.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure depuis un autre mode, appuyez environ deux secondes sur (C).
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.



F-10

F-11

## Fonctions générales

Cette section explique les fonctions et les opérations générales.

### Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre dans un des modes ci-dessous pour deux ou trois minutes sans réaliser aucune opération, elle passe automatiquement sur le mode Indication de l'heure.
- Mode Alarme
- Si vous laissez la montre avec des chiffres clignotants sur l'afficheur pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, elle sortira automatiquement de l'écran de réglage.

### Écrans initiaux

Lorsque vous accédez aux modes ci-dessous, les données consultées avant de sortir de ce mode réapparaissent en premier.

- Mode Heure mondiale
- Mode Alarme

F-12

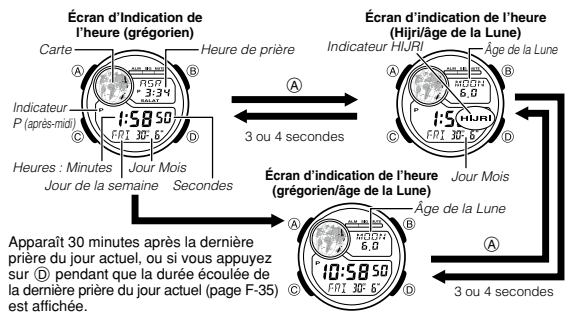
F-13

## Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

- Pour vérifier le calendrier hégirien et l'âge de la Lune à midi de la date actuelle, appuyez sur (A). Si vous ne réalisez aucune opération pendant trois ou quatre secondes, la montre retourne automatiquement sur le calendrier grégorien.
- L'indicateur **HIJRI** sur l'afficheur indique que le calendrier hégirien est affiché.
- Si vous appuyez sur (D) pendant que la durée restante de la dernière prière du jour actuel (page F-35) est affichée ou si 30 minutes se sont écoulées après la dernière prière du jour actuel, l'âge de la Lune apparaît sur l'afficheur et reste affiché jusqu'à minuit.
- Carte : En mode Indication de l'heure et en mode Heure mondiale, la carte indique le fuseau horaire de l'affichage de l'heure numérique actuelle. En mode Alarme, Chronomètre et Minuterie à compte à rebours, elle indique le fuseau horaire de l'heure de la ville de résidence.

F-14



F-15

## Configuration des réglages de la ville de résidence

Il y a deux méthodes pour configurer les réglages de la Ville de résidence : sélectionner une Ville de résidence puis sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST), ou sélectionner **T1** à **T3** puis spécifier le décalage par rapport à UTC.

\* Le Temps Universel Coordonné (UTC) est l'heure mondiale standard utilisée pour régler l'heure.

### Pour configurer les réglages de la ville de résidence

1. En mode Indication de l'heure, appuyez pendant environ deux secondes sur (A). Relâchez le bouton dès que l'indicateur **Hold SET** disparaît de l'afficheur et que le code de ville actuellement sélectionné clignote sur l'afficheur. Ceci indique le mode de réglage de la ville de résidence.
  - Si vous maintenez (A) trop longtemps enfoncé, l'écran d'activation/désactivation de réglage de l'alarme de prière apparaît (page F-32).
  - Pour plus d'informations sur les codes de villes, reportez-vous à « City Data Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.

F-16

2. Appuyez sur (D) (Est) et (B) (Ouest) pour faire défiler les noms de villes jusqu'à ce que le code de la ville de résidence souhaitée apparaisse.
  - Lors du réglage d'un lieu qui ne possède pas de code de ville affecté, vous pouvez sélectionner un code de ville entre **T1** et **T3** (page L-1). Quand **T1** à **T3** est sélectionné, appuyez sur (C) puis utilisez (D) et (B) pour sélectionner le décalage horaire.
3. Appuyez sur (C) pour afficher l'écran de réglage DST.
4. Appuyez sur (D) pour basculer sur l'heure d'été (DST ON) ou l'heure d'hiver (DST OFF).
5. Lorsque le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez deux fois sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure.
  - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est activée.

### Remarque

- Lorsque qu'un code de ville a été spécifié, la montre utilise les décalages horaires UTC pour calculer l'heure actuelle dans d'autres fuseaux horaires en fonction de l'heure actuelle dans votre ville de résidence.

F-17

## Pour changer le réglage de l'heure d'été

1. En mode Indication de l'heure, appuyez pendant environ deux secondes sur (A). Relâchez le bouton dès que l'indicateur **Hold SET** disparaît de l'afficheur et que le code de ville actuellement sélectionné clignote sur l'afficheur. Ceci indique le mode de réglage de la ville de résidence.
  - Si vous maintenez (A) trop longtemps enfoncé, l'écran d'activation/désactivation de réglage de l'alarme de prière apparaît (page F-32).
2. Appuyez sur (C) pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Appuyez sur (D) pour basculer sur l'heure d'été (DST ON) ou l'heure d'hiver (DST OFF).
4. Lorsque le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez deux fois sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure.
  - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est activée.

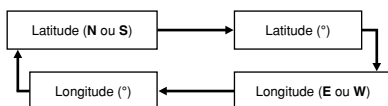
F-18

## Configuration des réglages de la latitude et de la longitude du lieu actuel

La montre affichera correctement les heures de prière ainsi que les âges de la lune si vous spécifiez la latitude et la longitude de votre lieu actuel.

1. En mode Indication de l'heure, appuyez pendant environ deux secondes sur (A). Relâchez le bouton dès que l'indicateur **Hold SET** disparaît de l'afficheur et que le code de ville actuellement sélectionné clignote sur l'afficheur. Ceci indique le mode de réglage de la ville de résidence.
  - Si vous maintenez (A) trop longtemps enfoncé, l'écran d'activation/désactivation de réglage de l'alarme de prière apparaît (page F-32).
2. Appuyez sur (A).
  - L'écran de réglage de la latitude et de la longitude apparaît.
  - Aux étapes suivantes, les réglages défilent comme indiqué ci-dessous à chaque pression sur (C).

F-19



- Appuyez sur **D** pour changer la latitude entre **N** et **S**.
  - Appuyez sur **C**.
  - Utilisez **D** (-) et **B** (+) pour changer la valeur clignotante de la latitude par incréments de 0,1°.
- 0° **D** 0,1° **D** 61,9° **D** 62,0°
- Appuyez sur **C**.
  - Appuyez sur **D** pour changer la longitude entre **E** et **W**.
- F-20

- Appuyez sur **C**.
  - Utilisez **D** (-) et **B** (+) pour changer la valeur clignotante de la longitude par incréments de 0,1°.
- 0° **D** 0,1° **D** 179,9° **D** 180°
- Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **A** pour revenir au mode Indication de l'heure.
- Appuyez en même temps sur **D** et **B** pendant les étapes 3 à 9 réinitialise la latitude et la longitude aux réglages initiaux par défaut. Pour les informations sur les réglages initiaux par défaut, reportez-vous à « City Data Table » au dos de ce manuel.

F-21

## Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour ajuster les réglages de l'heure et de la date actuelles s'ils sont inexacts. Cette montre affiche les mois et les jours du calendrier hégirien. La montre calcule normalement automatiquement les dates du calendrier hégirien. Si nécessaire, vous pouvez corriger les données affichées dans un intervalle de ±3 jours.

### Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles

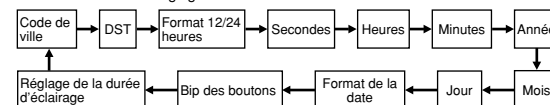


F-22

- En mode Indication de l'heure, appuyez pendant environ deux secondes sur **A**. Relâchez le bouton dès que l'indicateur **Hold SET** disparaît de l'afficheur et que le code de ville actuellement sélectionné clignote sur l'afficheur. Ceci indique le mode de réglage de la ville de résidence.
- Si vous maintenez **A** trop longtemps enfoncé, l'écran d'activation/désactivation de réglage de l'alarme de prière apparaît (page F-32).

- Sélectionnez le code de ville de résidence avant d'effectuer tout autre réglage.
- Pour toutes les informations sur les codes de villes, reportez-vous à « City Data Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.

- Appuyez sur **C** pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner d'autres réglages.



- Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez **D** et **B** pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
TYD	Changer le code de ville	Utiliser <b>D</b> (Est) et <b>B</b> (Ouest).

F-23

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
BST DST OFF	Sélectionner l'heure d'été ( <b>DST ON</b> ) et l'heure d'hiver ( <b>DST OFF</b> ).	Appuyer sur <b>D</b> .
12H	Sélectionner le format 12 heures ( <b>12H</b> ) ou 24 heures ( <b>24H</b> ) pour l'indication de l'heure.	Appuyer sur <b>D</b> .
50	Remettre les secondes à <b>00</b> .	Appuyer sur <b>D</b> .
10:58	Changer les heures ou les minutes.	Utiliser <b>D</b> (+) et <b>B</b> (-).
20 17	Changer l'année.	Utiliser <b>D</b> (+) et <b>B</b> (-).
30 <sup>00</sup> 6 <sup>M</sup>	Changer le jour et le mois.	Utiliser <b>D</b> (+) et <b>B</b> (-).
DD--MM	Bascule le réglage entre Jour/mois ( <b>DD-MM</b> ) et Mois/jour ( <b>MM-DD</b> ).	Appuyer sur <b>D</b> .

F-24

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
BEEP	Bascule le réglage entre activé ( <b>BEEP</b> ) et désactivé ( <b>MUTE</b> ).	Appuyer sur <b>D</b> .
LT1	Bascule le réglage entre 1,5 seconde ( <b>1</b> ) et 3 secondes ( <b>3</b> ).	Appuyer sur <b>D</b> .

- Pour le détail sur la sélection d'une ville de résidence et du réglage DST, reportez-vous à « Configuration des réglages de la ville de résidence » (page F-16).

- Appuyez deux fois sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.
- Le jour de la semaine est affiché automatiquement en fonction du réglage de la date (année, mois et jours).

### Remarque

Changer votre réglage de Ville de résidence réinitialise tous les réglages suivants : latitude et longitude (de la ville de résidence), méthode de calcul des prières (Fajr, Isha, Asr). Notez que ces réglages ne sont pas initialisés quand **T1** à **T3** sont sélectionnés pour le réglage de Ville de résidence.

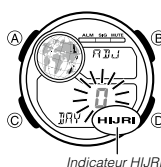
F-25

### Format 12/24 heures

- Avec le format 12 heures, l'indicateur **P** apparaît à gauche des chiffres des heures quand l'heure est comprise entre midi et 11:59 du soir, et aucun indicateur n'apparaît à gauche des chiffres des heures quand l'heure est comprise entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le mode 24 heures, l'heure est affichée dans la plage de 0:00 à 23:59, sans l'indicateur.
- Le format d'indication de l'heure 12 heures/24 heures que vous sélectionnez en mode Indication de l'heure est appliqué à tous les autres modes.

F-26

### Pour spécifier un décalage de date hégirienne



Indicateur HIJRI

- En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur **A** jusqu'à ce que **ON** ou **OFF** clignote. Relâchez **A** dès que le clignotement commence.
- L'écran d'activation/désactivation de l'alarme de prière apparaît.
- Appuyez sur **A**.
- L'écran de réglage du décalage de la date du calendrier hégirien apparaît.
- Utilisez **D** (+) et **B** (-) pour changer le décalage dans une plage de ±3 jours.
  - Lorsque le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez sur **A**.
- La date hégirienne corrigée est affichée.

### Remarque

- Le réglage du décalage hégirien est temporaire. À la fin de chaque mois, la montre corrige automatiquement la date hégirienne et ramène le décalage hégirien sur **0**.

F-27

- Notez que le décalage hégirien retourne sur **0** chaque fois que vous changez le réglage de la date grégorienne ou les réglages de la latitude et/ou longitude.
- Changer le réglage de la date grégorienne de la montre peut causer une erreur d'affichage de la date hégirienne jusqu'à ce que la montre réalise la correction automatique de date hégirienne à la fin du mois (le 29 ou le 30 du mois). Si la date hégirienne affichée est incorrecte, ajustez-la en changeant le décalage de la date hégirienne.

### Précautions relatives au calendrier hégirien

Les dates hégiriennes affichées par cette montre sont le résultat de calculs. Les dates hégiriennes réelles peuvent être déterminées par les autorités religieuses sur la base d'observations de la nouvelle lune suivant le coucher du soleil. C'est pourquoi les dates calculées par la montre peuvent être différentes des dates hégiriennes réelles.

F-28

## Affichage des noms de prières et des heures de prière

Cette montre est conçue pour afficher les noms et les heures de prière. L'écran des heures de Salat d'aujourd'hui montre les heures de prière et la durée de prière écoulée. Une alarme d'heure de prière (qui peut être activée ou désactivée) résonne toutes les 10 secondes quand chaque heure de prière arrive. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme après qu'elle a commencé à retentir.

### À propos des heures de prière

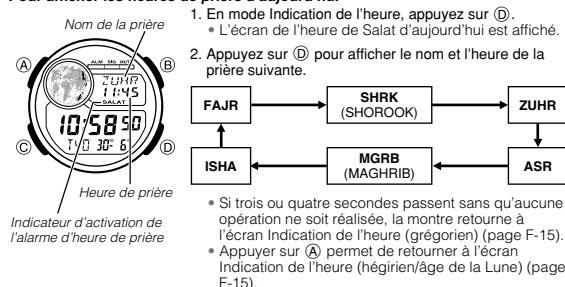
Les heures de prière sont calculées automatiquement en fonction de la date, du code de ville et de la méthode de calcul de l'heure de prière que vous avez réglé en mode Indication de l'heure. Cela signifie bien sûr que vous devez toujours vous assurer que les réglages du mode Indication de l'heure sont corrects.

Indicateur de prière	Heure de prière
FAJR	Heure de début de Fajr
SHRK(SHROOK)	Heure de lever du soleil (limite de fin de prière FAJR)
ZUHR	Heure de début de Zuhr

F-29

Indicateur de prière	Heure de prière
<b>ASR</b>	Heure de début de Asr
<b>MGRB(MAGHRIB)</b>	Heure de début de Maghrib
<b>ISHA</b>	Heure de début de Isha

## Pour afficher les heures de prière d'aujourd'hui



F-30

F-31

- Si l'heure de la prochaine prière arrive pendant que les heures de prière d'aujourd'hui sont affichées, la montre réalise une opération d'alarme de prière (page F-32) et retourne à l'écran Indication de l'heure (grégorien).

## Pour activer ou désactiver une alarme de prière



- En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur (A) jusqu'à ce que **ON** ou **OFF** clignote. Relâchez (A) dès que le clignotement commence.  
\* L'écran d'activation/désactivation de l'alarme de prière apparaît.  
\* Cet indicateur indique le réglage activé/désactivé actuel de l'alarme.
- Appuyez sur (C) autant de fois que nécessaire pour afficher le nom de la prière dont vous souhaitez changer le réglage d'activation/désactivation de l'alarme.  
\* Si l'alarme de prière de la prière affichée est activée, **SALAT** est affiché sous le nom de la prière. Aucun indicateur n'apparaît si l'alarme est désactivée.

F-32

F-33

## Pour commuter une alarme de prière entre audible et silencieux



- En mode Indication de l'heure, appuyez pendant environ deux secondes sur (D).
- Cela permet de commuter une alarme de prière entre audible et silencieux (H/S). Si silencieux est réglé pour l'alarme de prière, H/S est affiché à côté de **SALAT** sous le nom de la prière. Rien n'est affiché à côté de **SALAT** sous le nom de la prière si audible est réglé pour l'alarme de prière.
  - Toutes les alarmes de prière sont silencieuses quand silencieux est réglé pour l'alarme de prière. Dans ce cas, le nom et l'heure de la prière clignotent sur l'afficheur quand une heure de prière arrive.

- Le réglage d'activation/désactivation de l'alarme de prière n'est pas changé.
  - Le bip des boutons fonctionne même si silencieux est réglé pour l'alarme de prière.
- Pour désactiver le bip des boutons, reportez-vous à « Pour mettre le bip des boutons en ou hors service » (page F-58).

F-34

## Affichage de la durée de prière écoulée

Durée de prière écoulée



L'écran Indication de l'heure (grégorien) montre la durée écoulée jusqu'à 30 minutes maximum suivi par l'heure de prière, uniquement pour les prières dont l'alarme a été activée.

- Quand 30 minutes sont écoulées, la montre affiche automatiquement le nom et l'heure de début de la prière suivante. 30 minutes après la dernière prière du jour actuel, l'écran Indication de l'heure (grégorien/âge de la Lune) apparaît et reste affiché jusqu'à minuit.

F-35

- Pendant que la durée écoulée de la prière est affichée, vous pouvez appuyer sur (D) pour afficher le nom et l'heure de début de la prière suivante. Pendant que l'heure de la dernière prière du jour actuel est affichée, vous pouvez appuyer sur (D) pour afficher l'écran Indication de l'heure grégorien/âge de la Lune (page F-15), qui reste affiché jusqu'à minuit.
- Appuyer sur (A) affiche l'écran Indication de l'heure hégirien/âge de la Lune (page F-15) pendant environ trois ou quatre secondes. Ensuite, la durée de prière écoulée réapparaît.

F-36

## À propos des méthodes de calcul de l'heure des prières

Les méthodes utilisées pour déterminer l'heure des prières (et plus particulièrement Fajr, Asr et Isha) diffèrent parfois en fonction du pays et de la région. Cette montre est fournie avec un total de cinq méthodes intégrées de calcul d'heure de prière conformément à diverses régions géographiques du monde. De plus, vous pouvez aussi régler votre propre méthode de calcul pour le calcul de Fajr, Asr et Isha.

### Méthodes de calcul de l'heure des prières

Organisation de la méthode	Méthode (abréviation)	Angle du soleil par rapport à l'horizon (Fajr)	Angle du soleil par rapport à l'horizon (Isha)
Université de Umm al-Qura, Makkah	<b>UQM</b>	18,5°	90 minutes après Maghrib/120 minutes (pendant le Ramadan uniquement)
Ligue islamique mondiale	<b>MWL</b>	18,0°	17,0°
Société islamique d'Amérique du Nord (ISNA)	<b>INA</b>	15,0°	15,0°

F-37

Organisation de la méthode	Méthode (abréviation)	Angle du soleil par rapport à l'horizon (Fajr)	Angle du soleil par rapport à l'horizon (Isha)
Université islamique des sciences, Karachi	<b>KHI</b>	18,0°	18,0°
Autorité générale égyptienne d'enquête	<b>EGY</b>	19,5°	17,5°
PERSONNALISÉ	---	10-20,0°: 90 minutes avant le lever du soleil	10-20,0°: 90 minutes après Maghrib/120 minutes (pendant le Ramadan uniquement)

F-38

## Pour sélectionner une méthode de calcul de l'heure de prière (FAJR, ISHA)

### Important !

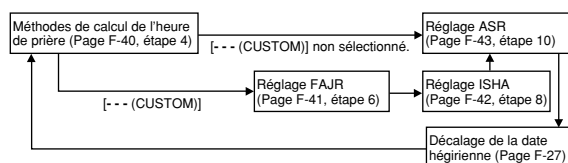
Reportez-vous à « Méthodes de calcul de l'heure des prières » (page F-37) avant de configurer le réglage ci-dessous.



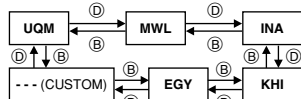
Méthodes de calcul de l'heure de prière

- En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur (A) jusqu'à ce que **ON** ou **OFF** clignote. Relâchez (A) dès que le clignotement commence.  
\* L'écran d'activation/désactivation de l'alarme de prière apparaît.
- Appuyez sur (A).  
\* L'écran de réglage du décalage de la date du calendrier hégirien apparaît.
- Appuyez sur (C).  
\* L'écran de réglage de la méthode de calcul de l'heure de prière apparaît.  
\* L'écran montre la méthode de calcul de l'heure de prière actuellement sélectionnée.  
\* Chaque fois que vous appuyez sur (C) le réglage change selon le cycle ci-dessous.

F-39



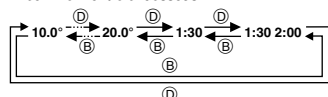
4. Utilisez les boutons **(D)** et **(B)** pour sélectionner une méthode de calcul de l'heure de prière de la façon montrée ci-dessous.



F-40

7. Lorsque le réglage FAJR est comme vous le souhaitez, appuyez sur **(C)**.  
 • L'écran de réglage [ISHA] est affiché. Ce réglage peut être configuré uniquement si vous sélectionnez **--- (CUSTOM)** ci-dessous pour la méthode de calcul de l'heure de prière. Si vous sélectionnez une autre méthode que **--- (CUSTOM)**, un réglage par défaut ISHA est affecté.

8. Utilisez les boutons **(D)** et **(B)** pour faire défiler les réglages ISHA sur l'afficheur comme montré ci-dessous.



- Le défilement de **10.0°** à **20.0°** se fait par unité de 0,5°.
- 1:30**: 90 minutes après Maghrib
- 1:30 2:00**: 90 minutes après Maghrib/120 minutes (pendant le Ramadan uniquement)

F-42

• Appuyer en même temps sur **(D)** et **(B)** pendant que l'écran de réglage est affiché ramène la méthode de calcul de l'heure de prière à ses réglages par défaut, sauf pour le décalage de la date hégirienne. Ensuite, vous pouvez configurer les réglages à partir de l'étape 4 de cette procédure. Pour les informations sur les réglages initiaux par défaut, reportez-vous à « City Data Table » au dos de ce manuel.

## Précautions relatives à l'heure de prière

• Quand vous passez d'une région à l'autre, assurez-vous de configurer correctement les réglages du mode Indication de l'heure (code de ville, méthode de calcul de l'heure de prière et heure actuelle) pour la région où vous allez. Rappelez-vous que si vous ne configurez pas ces réglages correctement, les heures de prière ne pourront pas être calculées et affichées correctement.

F-44

## Pour changer un code de ville entre l'heure d'hiver et l'heure d'été



Indicateur DST

- En mode Heure mondiale, utilisez **(D)** (est) pour afficher le code de ville (fuseau horaire) dont vous voulez changer le réglage d'heure d'hiver/d'été.
- Appuyez sur **(A)** pendant environ deux secondes pour passer à l'heure d'été (DST affiché) ou à l'heure d'hiver (DST non affiché).
  - L'indicateur **DST** est sur l'afficheur chaque fois que vous affichez un code de ville pour lequel l'heure d'été est activée.
  - Notez que le réglage d'heure d'été/heure d'hiver affecte uniquement le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.

F-46

## Pour régler une heure d'alarme

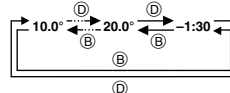


- Tenez enfoncé **(A)** jusqu'à ce que l'indicateur **Hold SET** clignote et disparaisse de l'afficheur et que les chiffres des heures de l'alarme commencent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage. Relâchez **(A)** quand les chiffres commencent à clignoter.
  - Cette opération active automatiquement l'alarme unique.
  - Si vous souhaitez utiliser l'alarme quotidienne, reportez-vous à « Pour activer ou désactiver une alarme du mode Indication de l'heure » (page F-50) après avoir réalisé l'étape 5.

F-48

- Après avoir sélectionné la méthode de calcul de l'heure de prière souhaitée, appuyez sur **(C)**.
  - Sélectionner une autre méthode que **--- (CUSTOM)** affiche l'écran de réglage [ASR]. Allez à l'étape 10.
  - Sélectionner **--- (CUSTOM)** affiche l'écran de réglage [FAJR]. Ce réglage peut être configuré uniquement si vous sélectionnez **--- (CUSTOM)** ci-dessous pour la méthode de calcul de l'heure de prière. Si vous sélectionnez une autre méthode que **--- (CUSTOM)**, un réglage par défaut FAJR est affecté.

6. Utilisez les boutons **(D)** et **(B)** pour faire défiler les réglages FAJR sur l'afficheur comme montré ci-dessous.



- Le défilement de **10.0°** à **20.0°** se fait par unité de 0,5°.
- 1:30**: 90 minutes avant le lever du soleil

F-41

9. Lorsque le réglage ISHA est comme vous le souhaitez, appuyez sur **(C)**.  
 • L'écran de réglage [ASR] est affiché.

10. Utilisez **(D)** et **(B)** pour sélectionner **ASR1 (STANDARD)** ou **ASR2 (HANAFI)** pour le réglage [ASR].

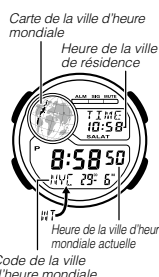
**ASR1 (STANDARD)** : Position du soleil quand la longueur de l'ombre d'un objet est égale à la longueur de son ombre à midi plus la longueur de l'objet

**ASR2 (HANAFI)** : Position du soleil quand la longueur de l'ombre d'un objet est égale à la longueur de son ombre à midi plus deux fois la longueur de l'objet

- Une fois que les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)**.
  - La montre revient au mode Indication de l'heure.
  - Si vous souhaitez ensuite régler le décalage de date pour le calendrier hégirien, appuyez sur **(C)** (page F-27).

F-43

## Heure mondiale



Code de la ville d'heure mondiale

L'Heure mondiale indique l'heure actuelle dans 70 villes (31 fuseaux horaires) autour du monde. Vous pouvez aussi configurer trois villes supplémentaires (**T-1**, **T-2**, **T-3**), si vous le souhaitez.

• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure mondiale, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-11).

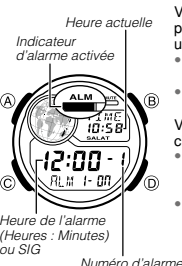
### Pour voir l'heure pour un autre code ville

En mode Heure mondiale, appuyez sur **(D)** pour faire défiler les codes de villes vers l'est.

- Pour toutes les informations à propos des codes de villes, reportez-vous à « City Data Table » à la fin de ce manuel.
- Si l'heure actuelle pour une ville n'est pas correcte, vérifiez les réglages du mode Indication de l'heure et du fuseau horaire et faites les changements nécessaires.

F-45

## Utilisation de l'alarme



Numéro d'alarme

Votre montre possède un total de cinq alarmes que vous pouvez configurer comme alarme quotidienne ou alarme unique.

- Alarme quotidienne : Retentit à l'heure préréglée chaque jour.
  - Alarme unique : Retentit une fois à l'heure préréglée puis est désactivée automatiquement.
- Vous pouvez aussi activer un signal horaire qui marque le changement d'heure par un bip.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Alarme, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-11).
  - L'alarme fonctionne en coordination avec l'heure de la ville de résidence.

F-47

3. Appuyez sur **(C)** pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes.  
 • Les chiffres sélectionnés sont ceux qui clignotent.

4. Quand un réglage clignote, utilisez **(D)** (+) et **(B)** (-) pour le changer.  
 • Si vous utilisez le format horaire de 12 heures, veuillez à bien régler l'heure de l'alarme sur le matin (pas d'indicateur) ou l'après-midi (indicateur **P**).

5. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

### Fonctionnement de l'alarme

La sonorité de l'alarme clignote à l'heure préréglée pendant 10 secondes quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

- Les opérations de l'alarme et du signal horaire sont réalisées en fonction de l'heure du mode Indication de l'heure.
- Pour arrêter la sonorité de l'alarme après qu'elle a commencé à retentir, appuyez sur n'importe quel bouton.

### Pour tester l'alarme

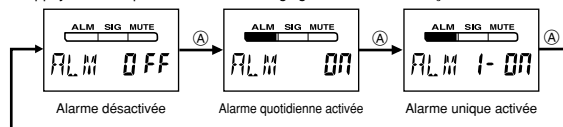
En mode Alarme, appuyez un moment sur **(D)** pour déclencher l'alarme.

F-49



## Pour activer ou désactiver une alarme du mode Indication de l'heure

1. En mode Alarme, utilisez **(D)** pour sélectionner l'alarme dont vous souhaitez changer les réglages.
2. Appuyez sur **(A)** pour faire défiler les réglages d'alarme de la façon suivante.

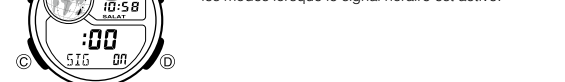


- Dans tous les modes, l'indicateur d'alarme activée est affiché pour l'alarme actuellement activée.
- L'indicateur d'alarme activée clignote lorsque l'alarme retentit.

F-50

## Pour activer ou désactiver le signal horaire

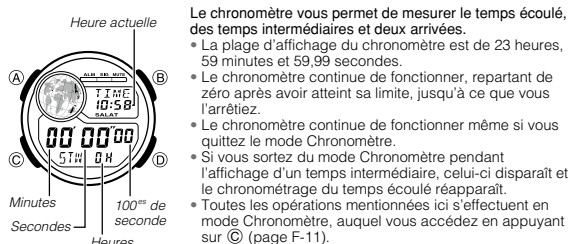
1. En mode Alarme utilisez **(D)** pour sélectionner le signal horaire.
2. Appuyez sur **(A)** pour l'activer ou le désactiver.



- L'indicateur de signal horaire activé apparaît dans tous les modes lorsque le signal horaire est activé.

F-51

## Utilisation du chronomètre



F-52

## Pour mesurer des temps avec le chronomètre

### Temps écoulé



### Temps intermédiaire

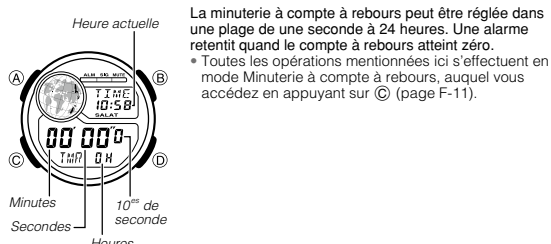


### Deux arrivées



F-53

## Utilisation de la minuterie à compte à rebours



F-54

## Pour configurer la minuterie à compte à rebours

1. Pendant que le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie à compte à rebours, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que l'indicateur **HOLD SET** clignote et que le temps initial du compte à rebours se mette à clignoter. Cela indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur **(C)** pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner d'autres réglages.
3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez **(D)** (+) et **(B)** (-) pour le changer le réglage clignotant.
  - Pour spécifier un temps initial de compte à rebours de 24 heures, réglez 00'00"0H.

F-55

## 4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

### Pour utiliser la minuterie à compte à rebours

- Appuyez sur **(D)** en mode Minuterie à compte à rebours pour démarrer la minuterie à compte à rebours.
- Quand la fin du compte à rebours est atteinte, l'alarme retentit pendant dix secondes ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur n'importe quel bouton. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsqu'une alarme retentit.
- Appuyez sur **(D)** quand une opération de compte à rebours est en cours pour la mettre en pause. Appuyez de nouveau sur **(D)** pour reprendre le compte à rebours.
- Pour arrêter un compte à rebours complètement, mettez-le d'abord en pause (en appuyant sur **(D)**), puis appuyez sur **(A)**. Le temps du compte à rebours retourne à sa valeur initiale.

F-56

## Éclairage

Une LED (diode électroluminescente) éclaire l'afficheur pour faciliter les lectures dans le noir.

- Pour éclairer l'afficheur
 

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur **(B)** pour éclairer l'afficheur.

  - Lorsque vous appuyez sur **(B)**, l'afficheur est éclairé pendant environ 1,5 seconde ou 3 secondes, selon le réglage actuel de la durée d'éclairage.
  - Réalisez la procédure de « Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-22) pour changer la durée de l'éclairage.

### Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

F-57

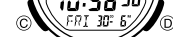
## Bip des boutons

Un bip est audible chaque fois que vous appuyez sur un des boutons de la montre. Le bip des boutons peut être mis en ou hors service.

- L'alarme, le signal horaire et l'alarme du mode Minuterie à compte à rebours fonctionnent normalement même lorsque le bip des boutons est hors service.
- L'alarme de prière résonne même si le bip des boutons est désactivé.

### Pour mettre le bip des boutons en ou hors service

- Effectuez les opérations mentionnées dans « Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-22) pour activer le bip des boutons (l'indicateur de silencieux n'est pas affiché) ou désactiver (l'indicateur de silencieux est affiché).
- L'indicateur de silencieux apparaît dans tous les modes lorsque le bip des boutons est hors service.



F-58

## Références

### Affichage automatique

L'affichage automatique affiche séquentiellement le nom et l'heure des prières pendant que la montre est en mode Indication de l'heure.

### Pour désactiver l'affichage automatique

Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'affichage automatique. La montre revient au mode Indication de l'heure.

### Pour activer l'affichage automatique

En mode Indication de l'heure (page F-14), appuyez simultanément sur **(D)** et **(B)** jusqu'à ce que la montre bip.

### Remarque

- L'affichage automatique ne fonctionne pas pendant qu'un écran de réglage est sur l'afficheur.
- L'alarme de prière (page F-34) est désactivée automatiquement pendant que l'affichage automatique est activé.

F-59

## Fiche technique

**Précision à température normale** : ±30 secondes par mois

**Indication de l'heure** : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine, mois hégirien, jour hégirien

Format horaire : 12 heures et 24 heures

Système de calendrier grégorien : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Calendrier hégirien : Basé sur la plage du calendrier grégorien ; correction automatique à la fin de chaque mois

Divers : Heure d'été/heure d'hiver ; commutation de l'écran grégorien ou hégirien/âge de la Lune ; format d'affichage année/mois/jour

**Heure mondiale** : 70 villes (31 fuseaux horaires) ; ajout de 3 villes souhaitées

Divers : Heure d'hiver/Heure d'été

**Heures de prière** : Grégorien 2000 à 2099 ; FAJR, SHRK, ZUHR, ASR, MGRB, ISHA (six affichages d'heure par jour) ; alarme de prière ; mesure de la durée écoulée de la prière (jusqu'à 30 minutes) ; réglage de la méthode de calcul de l'heure de prière ; affichage de l'heure de la prochaine prière

F-60

**Âge de la lune** : Affichage des valeurs de l'âge de la Lune à midi pour les dates de l'an 2000 à l'an 2099 du calendrier grégorien

**Alarmes** : 5 alarmes quotidiennes (quotidienne ou unique) ; Signal horaire

**Chronomètre** :

Unité de mesure : 100° de seconde

Capacité de mesure : 23:59' 59,99"

Modes de mesure : Temps écoulé, temps intermédiaires, deux arrivées

**Minuterie à compte à rebours** :

Unité de mesure : 10° de seconde

Plage d'entrée : 1 seconde à 24 heures (incréments de 1 seconde, incréments de 1 minute et incréments de 1 heure)

**Éclairage** : DEL (Diode électroluminescente) ; Durée d'éclairage au choix (approximativement 1,5 seconde ou 3 secondes)

**Divers** : Activation/désactivation du bip des boutons

F-61

**Pile** : Une pile au lithium (Type : CR2032)

Environ 7 ans pour le type CR2032 ; Alarme de prière : 5 fois (10 secondes X 5) / jour, 10 secondes de fonctionnement d'alarme, 1,5 seconde d'éclairage par jour

Les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

F-62

## City Data Table

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
0.0	CAS	Casablanca	33.6	-7.6	MWL	ASR1
0.0	RBA	Rabat	34.0	-6.8	MWL	ASR1
0.0	LON	London	51.5	-0.1	MWL	ASR1
1.0	PAR	Paris	48.9	2.4	MWL	ASR1
1.0	ALG	Algiers	36.8	3.0	EGY	ASR1
1.0	LOS	Lagos	6.5	3.4	EGY	ASR1
1.0	BNJ	Bonn	50.7	7.1	MWL	ASR1
1.0	ABV	Abuja	9.1	7.5	EGY	ASR1
1.0	FRA	Frankfurt	50.1	8.7	MWL	ASR1

L

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
1.0	ROM	Rome	41.9	12.5	MWL	ASR1
1.0	BER	Berlin	52.5	13.4	MWL	ASR1
2.0	TIP	Tripoli	32.9	13.2	EGY	ASR1
2.0	CPT	Cape Town	-33.9	18.4	MWL	ASR1
2.0	IST	Istanbul	41.0	29.0	MWL	ASR1
2.0	CAI	Cairo	30.0	31.2	EGY	ASR1
2.0	KRT	Khartoum	15.5	32.6	EGY	ASR1
2.0	ANK	Ankara	39.9	32.9	MWL	ASR1
2.0	BEY	Beirut	33.9	35.5	MWL	ASR1
2.0	AMM	Amman	32.0	35.9	UQM	ASR1

L-1

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
2.0	DAM	Damascus	33.5	36.3	UQM	ASR1
3.0	MOW	Moscow	55.8	37.6	MWL	ASR1
3.0	ADD	Addis Ababa	9.0	38.7	MWL	ASR1
3.0	JED	Jeddah	21.5	39.2	UQM	ASR1
3.0	MED	Madinah	24.5	39.6	UQM	ASR1
3.0	SAH	Sanaa	15.4	44.2	UQM	ASR1
3.0	BGW	Baghdad	33.3	44.4	MWL	ASR1
3.0	RUH	Riyadh	24.7	46.7	UQM	ASR1
3.0	KWI	Kuwait	29.4	48.0	UQM	ASR1
3.0	BAH	Manama	26.2	50.6	UQM	ASR1

L-2

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
3.0	DOH	Doha	25.3	51.5	UQM	ASR1
3.5	THR	Tehran	35.7	51.4	MWL	ASR1
4.0	AUH	Abu Dhabi	24.5	54.4	UQM	ASR1
4.0	DXB	Dubai	25.2	55.3	UQM	ASR1
4.0	MCT	Muscat	23.6	58.5	UQM	ASR1
4.5	KBL	Kabul	34.5	69.2	KHI	ASR1
5.0	KHI	Karachi	24.9	67.0	KHI	ASR1
5.0	TAS	Tashkent	41.3	69.2	MWL	ASR1
5.5	BOM	Mumbai	19.1	72.9	KHI	ASR1
5.5	DEL	Delhi	28.6	77.2	KHI	ASR1

L-3

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
5.5	HYD	Hyderabad	17.4	78.5	KHI	ASR1
5.5	CCU	Kolkata	22.6	88.4	KHI	ASR1
5.75	KTM	Kathmandu	27.7	85.3	MWL	ASR1
6.0	DAC	Dhaka	23.8	90.4	KHI	ASR1
6.5	RGK	Yangon	16.9	96.2	MWL	ASR1
7.0	BKK	Bangkok	13.8	100.5	MWL	ASR1
7.0	JKT	Jakarta	-6.2	106.8	MWL	ASR1
7.0	SUB	Surabaya	-7.3	112.8	MWL	ASR1
8.0	KUL	Kuala Lumpur	3.1	101.7	MWL	ASR1
8.0	SIN	Singapore	1.3	103.9	MWL	ASR1

L-4

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude -	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude -	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
8.0	HKG	Hong Kong	22.3	114.2	MWL	ASR1
8.0	BJS	Beijing	39.9	116.4	MWL	ASR1
9.0	TYO	Tokyo	35.7	139.7	MWL	ASR1
9.5	ADL	Adelaide	-34.9	138.6	MWL	ASR1
10.0	SYD	Sydney	-33.9	151.2	MWL	ASR1
11.0	NOU	Noumea	-22.3	166.5	MWL	ASR1
12.0	WLG	Wellington	-41.3	174.8	MWL	ASR1
3.0	T-1	CUSTOM1 (Makkah)*	21.4	39.8	UQM	ASR1
3.0	T-2	CUSTOM2 (Makkah)*	21.4	39.8	UQM	ASR1

L-5

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude –	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude –	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
3.0	T-3	CUSTOM3 (Makkah)*	21.4	39.8	UQM	ASR1
–11.0	PPG	Pago Pago	–14.3	–170.7	INA	ASR1
–10.0	HNL	Honolulu	21.3	–157.9	INA	ASR1
–9.0	ANC	Anchorage	61.2	–149.9	INA	ASR1
–8.0	LAX	Los Angeles	34.1	–118.2	INA	ASR1
–7.0	DEN	Denver	39.7	–105.0	INA	ASR1
–6.0	MEX	Mexico City	19.4	–99.1	MWL	ASR1
–6.0	DFW	Dallas	32.8	–96.8	INA	ASR1
–6.0	CHI	Chicago	41.9	–87.6	INA	ASR1
–5.0	NYC	New York	40.7	–74.0	INA	ASR1

L-6

UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	Latitude (°) North Latitude +, South Latitude –	Longitude (°) East Longitude +, West Longitude –	FAJR/ISHA Prayer Calculation Method	ASR Prayer Calculation Method
–4.0	YHZ	Halifax	44.6	–63.6	INA	ASR1
–3.5	YYT	St. John's	47.6	–52.7	INA	ASR1
–3.0	RIO	Rio De Janeiro	–22.9	–43.2	MWL	ASR1
–2.0	FEN	Fernando de Noronha	–3.8	–32.4	MWL	ASR1
–1.0	RAI	Praia	14.9	–23.5	MWL	ASR1

\* The initial default latitude and longitude settings for CUSTOM city codes are those for Makkah.  
UTC Offset/GMT Differential: Based on data as of May 2016

L-7